



專業詞彙中英對照表-度量衡
Chinese-English Terminology

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#)
[N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

詞彙	翻譯	名詞定義
附加要項	additional element	包含於規範性文件中，但對其實質內容沒有影響的資訊。
基本單位	base units	
主體	body	構成規範性文件內容的一組條款。
分局	branch	
校正	calibration	
主管機關	competent authority	
通用單位	customary units	
專責機關	dedicated authority	
度量衡專責機關	dedicated authority in charge of metrology	
導出單位	derived units	
器差	error	
政府機關（構）	government agency (institution)	
初次檢定	initial verification	
檢查	inspection	
法定度量衡器	legal measuring instrument	
法定計量	legal metrology	
市場監督	Market Surveillance	
公差	maximum permissible error	
度量衡標準器	measurement standard	
度量衡業者	measuring instrument enterprises	
度量衡器	measuring instrument(s)	
計量師	metrological engineer	
計量技術人員	metrological technical personnel	
國家度量衡標準實驗室	national measurement laboratories	
檢定合格有效期間	period of validity of the verification	
定量包裝商品	prepackaged product	

公眾適用標準	publicly available standards	由於這些定義兼有標準身分，公眾可用性以及為其能配合技術現況須作必要之修訂或改訂，無論國際、區域、國家及地方標準均可構成公認之技術規則。
重新檢定	reverification	
自行檢定	self-verification	
技術現況	state of art	根據有關科學、技術及經驗方面的總合發現，產品、過程及服務於某特定時間之技術能力的發展階段。
標準化主題	subject of standardization	應予以標準化之對象。
停止使用單	suspension-from-use marking	
追溯檢校	traceability	
型式認證	type approval	
度量衡單位	units of measurement	
種類管制	variety control	選取產品、過程或服務之最佳尺寸或類型之號碼，以符合廣泛的需求。
檢定	verification	
合格證書	verification (conformity) certificate	
檢定合格單	verification sticker	
檢定合格印證	verification (conformity) mark	
度量衡法	Weights and Measures Act	